

Ա Զ Գ Ա Յ Ի Ն Հ Ա Շ Ի Վ Ն Ե Ր Ի Հ Ա Մ Ա Կ Ա Ր Գ
SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ

Ազգային հաշիվների համակարգ (ԱՀՀ) տնտեսությունում մակրոտնտեսական գործընթացների նկարագրման և վերլուծության համար կիրառվող փոխկապակցված ցուցանիշների համակարգ է:

ԱՀՀ-ի առանցքային ցուցանիշը համարվում է **համախառն ներքին արդյունքը** (ՀՆԱ), որը բնութագրում է երկրում տնտեսության բոլոր ճյուղերում արտադրված ապրանքների ու ծառայությունների արժեքը՝ նախատեսված վերջնական սպառման, կուտակման և զուտ արտահանման համար:

ՀՆԱ-ն հաշվարկվում է երեք եղանակներով՝ արտադրական, եկամուտների օգտագործման (ծախսային) և եկամուտների ձևավորման:

Արտադրական եղանակով ՀՆԱ-ն ստացվում է որպես ապրանքների և ծառայությունների ողջ թողարկման և միջանկյալ սպառման տարբերություն կամ որպես տնտեսությունում ստեղծված ավելացված արժեքի հանրագումար: Ընդ որում, ըստ ճյուղերի ավելացված արժեքի ծավալները հաշվարկվում են հիմնական գներով, որոնք չեն ներառում արտադրանքի հարկերը, սակայն ներառում են արտադրանքի լրահատկացումները (սուբսիդիաները): Ընդհանրապես ՀՆԱ-ի հաշվարկման համար անհրաժեշտ է ավելացնել արտադրանքի զուտ (առանց լրահատկացումների) հարկերը:

Եկամուտների օգտագործման եղանակով հաշվարկված ՀՆԱ-ն իրենից ներկայացնում է ապրանքների և ծառայությունների վերջնական սպառման ծախսերի, համախառն կուտակման և զուտ արտահանման հանրագումարը:

Ըստ եկամուտների ձևավորման աղբյուրների, ՀՆԱ-ի հաշվարկման եղանակը ԱՀՀ-ի շրջանակում կատարվող հաշվարկներից ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայությունում կիրառվող ՀՆԱ-ի հաշվարկման երեք եղանակներից մեկն է: Սակայն դա անկախ հաշվարկի համարվում, քանի որ ընդունված մեթոդաբանության համաձայն եկամտային ոչ բոլոր ցուցանիշներն են ստացվում ուղղակի հաշիվներից, դրանց մի մասը հաշվարկվում է հաշվեկշռման եղանակով:

The **System of National Accounts** (SNA) is a system of interrelated indicators which are used for description and analysis of macroeconomic processes in the economy.

The key indicator of the SNA is the **Gross Domestic Product (GDP)**, which characterizes the value of goods and services produced in all branches of the economy and is intended for final consumption, capital formation and net exports.

GDP is calculated by three methods: from the production side, from the use side, and through sources of incomes.

GDP calculated with the production method is the difference between the output of goods and services for the whole country, on the one hand, and intermediate consumption, on the other hand, or the sum of values added created in branches of the economy. The values added by branches are here calculated at basic prices, i.e. excluding taxes on products, but including subsidies on products. To calculate GDP at market prices, net taxes (less subsidies) on products are required to be added.

GDP from the use side is defined as the sum of expenditures on final consumption of goods and services, gross capital formation, and net export.

The method of constructing GDP through sources of incomes is one of the three methods used by the National Statistical Service of the Republic of Armenia to calculate GDP within the SNA. But it is not independent because not all indicators of incomes can be measured directly and some of them are calculated with the balance method.

Система национальных счетов (СНС)-система взаимосвязанных показателей, применяемая для описания и анализа макроэкономических процессов в экономике.

Ключевым показателем СНС является **валовой внутренний продукт (ВВП)**, характеризующий стоимость товаров и услуг, произведенных в стране во всех отраслях экономики и предназначенных для конечного потребления, накопления и чистого экспорта.

ВВП рассчитывается тремя методами: производственным методом, методом использования (расходным) доходов и методом формирования доходов.

ВВП при расчете производственным методом получается как разность между выпуском товаров и услуг в целом по стране, с одной стороны, и промежуточным потреблением - с другой, или как сумма добавленных стоимостей, создаваемых в отраслях экономики. При этом объемы добавленной стоимости по отраслям рассчитываются в основных ценах, то есть не включающих налоги на продукты, но включающих субсидии на продукты. Для расчета ВВП в рыночных ценах необходимо добавить чистые (за вычетом субсидий) налоги на продукты.

ВВП, рассчитанный методом использования, представляет собой сумму расходов на конечное потребление товаров и услуг, валового накопления и чистого экспорта.

Метод образования ВВП по источникам доходов является одним из трех методов исчисления ВВП, применяемых Национальной статистической службой РА в рамках расчетов по СНС. Однако, он не является самостоятельным, поскольку в соответствии с принятой методологией не все показатели доходов получаются путем прямого счета, часть из них исчисляется балансовым методом.

Ըստ եկամուտների աղբյուրների, ՀՆԱ-ի ձևավորումն արտացոլում է անմիջապես արտադրական գործընթացին մասնակցող միավորների, ինչպես նաև պետական հիմնարկների և տնային տնտեսություններն սպասարկող ոչ առևտրային կազմակերպությունների կողմից ստացած սկզբնական եկամուտները: Այս հաշվարկներում համախառն շահույթը (համախառն խառը եկամուտը) հանդիսանում է հաշվեկշռող հոդված և որոշվում է որպես արտադրական եղանակով հաշվարկված ՀՆԱ-ի, շուկայական գներով և աշխատողների աշխատանքի վարձատրության ու արտադրության և ներմուծման զուտ հարկերի տարբերություն:

Նշված եղանակը կիրառվում է ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայության կողմից ոչ թե ՀՆԱ-ի անվանական ծավալի կամ դինամիկայի որոշման, այլ միայն դրա արժեքային կառուցվածքի վերլուծության համար:

Ապրանքների և ծառայությունների հաշիվը հանդիսանում է ինքնատիպ ամփոփ աղյուսակ: Ինչպես և բոլոր մյուս հաշիվները, այն նույնպես կազմված է երկու մասից՝ «ռեսուրսային», որտեղ ցույց են տրվում ապրանքների ու ծառայությունների թողարկումն ու ներմուծումը, արտադրանքի հարկերը և լրահատկացումները, իսկ «օգտագործման» մասում՝ սպառման (միջանկյալ և վերջնական) համար օգտագործվող ապրանքների և ծառայությունների ծավալները, հիմնական և շրջանառու կապիտալի կուտակումը, ապրանքների և ծառայությունների արտահանումը:

Արտադրության հաշիվն արտացոլում է անմիջականորեն արտադրական գործընթացին վերաբերվող գործառնությունները: Այս հաշվում որոշվում է ՀՆԱ-ի հաշվարկման հիմքը հանդիսացող ավելացված արժեքը:

Թողարկումն իրենից ներկայացնում է հաշվետու տարում տնտեսությունում արտադրված ապրանքների և ծառայությունների ընդհանուր արժեքը:

Միջանկյալ սպառումը կազմված է այն ապրանքների ու ծառայությունների արժեքից, որոնք հաշվետու ժամանակաշրջանում ամբողջությամբ սպառվում կամ վերափոխվում են արտադրության ընթացքում: Միջանկյալ սպառման մեջ չի մտնում հիմնական կապիտալի սպառումը:

The calculation of GDP through sources of incomes reflects primary incomes receivable by entities directly involved in the process of production, as well as by general government and non-profit institutions serving households. The gross operating surplus (gross mixed income) is a balancing item, which is defined as the difference between the GDP, at market prices, calculated by the production method and compensation of employees and net taxes on production and imports.

This method is used by the National Statistical Service of the Republic of Armenia only to analyse the value structure of GDP, but not to determine its nominal volume or changes.

Goods and services account is a special summary table. Like all other accounts, it consists of two parts: on the resources side the output and imports of goods and services, taxes on products, subsidies on products are recorded; on the uses side consumer expenditures (intermediate and final) on goods and services, gross fixed capital formation, changes in inventories, and exports of goods and services are recorded.

Production account records transactions directly linked to the production process. In this account the value added is defined, which serves as a basis for calculating the Gross Domestic Product.

Output is the value of goods and services produced in the economy during the reported year.

Intermediate consumption is equal to the value of goods and services, transformed or consumed in the current process of production. The intermediate consumption does not include consumption of fixed capital.

Формирование ВВП по источникам доходов отражает первичные доходы, получаемые единицами, непосредственно участвующими в производстве, а также государственными учреждениями и некоммерческими организациями, обслуживающими домашние хозяйства. В этом расчете валовая прибыль (валовой смешанный доход) является балансирующей статьей и определяется как разница между ВВП, рассчитанным производственным методом в рыночных ценах, оплатой труда работников и чистыми налогами на производство и на импорт.

Данный метод используется Национальной статистической службой РА для анализа стоимостной структуры ВВП, а не для определения его номинального объема или динамики.

Счет товаров и услуг является своеобразной сводной таблицей. Как и все счета, он состоит из двух частей: в части «ресурсы» показываются выпуск и импорт товаров и услуг, налоги на продукты, субсидии на продукты; в части «использование» — объемы использования товаров и услуг на потребление (промежуточное и конечное), накопление основного и оборотного капитала, экспорт.

Счет производства отражает операции, относящиеся непосредственно к процессу производства. В этом счете определяется добавленная стоимость, составляющая основу исчисления ВВП.

Выпуск представляет собой суммарную стоимость товаров и услуг, произведенных в экономике в отчетном периоде.

Промежуточное потребление состоит из стоимости товаров и услуг, которые трансформируются или полностью потребляются в процессе производства в отчетном периоде. Потребление основного капитала не входит в состав промежуточного потребления.

Միջանկյալ սպառման կազմում առանձին դիրքով ներառվում են ֆինանսական միջնորդների անուղղակիորեն չափվող ծառայությունները:

Համախառն ավելացված արժեքը հաշվարկվում է ըստ տնտեսական գործունեության տեսակների՝ որպես ապրանքների և ծառայությունների թողարկման ու միջանկյալ սպառման տարբերություն: «Համախառն»

արտահայտությունը ցույց է տալիս, որ ցուցանիշն իր մեջ ներառում է հիմնական կապիտալի արժեքի սպառումն արտադրության գործընթացում:

Արտադրության և ներմուծման գուտ հարկերը ներառում են արտադրանքի և ներմուծման հարկերը, արտադրության այլ հարկերը: «Զուտ» արտահայտությունը նշանակում է, որ հարկերը ցույց են տրվում առանց համապատասխան լրահատկացումների:

Արտադրանքի հարկերը ներառում են այն հարկերը, որոնց չափերն ուղղակիորեն կախված են թողարկված արտադրանքի և մատուցված ծառայությունների արժեքից: Դրանց թվին են դասվում ավելացված արժեքի հարկը, ակցիզային հարկը և այլն: Ներմուծման հարկը դա ներմուծվող ապրանքներից և ծառայություններից գանձվող հարկն է:

Արտադրության այլ հարկերը բաղկացած են այն բոլոր հարկերից, որոնցով հարկվում են արտադրող միավորներն արտադրության գործընթացի կամ արտադրության գործունեության օգտագործման հետ կապված (բացի արտադրանքի հարկերից): Այդպիսի հարկերի չափերն ուղղակիորեն կախված չեն արտադրության ծավալներից և շահութաբերությունից: Դրանք չեն ներառում նաև կառուցվածքային միավորների ստացած շահույթի կամ այլ եկամուտների վրա ցանկացած հարկերը: Արտադրության այլ հարկերից են բնական պաշարների օգտագործման համար վճարները (բնապահպանության վճար), հողի, արտադրության մեջ օգտագործվող շենքերի ու շինությունների (անշարժ գույք) պարբերական հարկերը, արտոնագրային վճարները, պետական տուրքերը և այլն:

Լրահատկացումները պետական բյուջեից որոշակի ապրանքների և ծառայությունների արտադրության մատակարար կազմակերպություններին տրամադրվող անհատույց ընթացիկ վճարներն են:

Intermediate consumption also covers financial intermediation services indirectly measured.

Gross value added is calculated at the level of economic activities as the value of output of goods and services less the value of intermediate consumption. The term “Gross” means, that the value added includes the value of fixed capital consumed in the process of production.

Net taxes on production and imports include taxes on products and imports and other taxes on production. The term “Net” means that taxes are shown excluding related subsidies.

Taxes on products include taxes which directly depend on the value of goods produced and services rendered. Taxes on products include: value added tax (VAT), excise tax, etc. Taxes on imports are those levied on imported goods and services.

Other taxes on production consist of all taxes, except taxes on products, payable by enterprises in connection with their participation in the production process. The rates of these taxes do not directly depend on the volume and profitability of production. They do not include taxes on profit or on other incomes of enterprises. Other taxes on production include: taxes on use of natural resources (environment tax), payments for land (land tax), licenses, state duties and levies payable by enterprises and organizations, real estate tax, e.t.c.

Subsidies are current noncompensable payments from the State budget to enterprises provided to those enterprises which are producing particular goods and services.

В состав промежуточного потребления включается отдельной позицией потребление косвенно измеряемых услуг финансового посредничества.

Валовая добавленная стоимость исчисляется на уровне видов экономической деятельности как разность между выпуском товаров и услуг и промежуточным потреблением. Термин “валовая” указывает на то, что показатель включает потребленную в процессе производства стоимость основного капитала.

Чистые налоги на производство и импорт включают налоги на продукты и на импорт и другие налоги на производство. Термин “чистые” означает, что налоги показаны за вычетом соответствующих субсидий.

Налоги на продукты включают налоги, размер которых прямо зависит от стоимости произведенной продукции и оказанных услуг. К налогам на продукты относятся: налог на добавленную стоимость, акцизы и др. Налоги на импорт - это налоги на импортируемые товары и услуги.

Другие налоги на производство состоят из всех налогов, которыми облагаются производящие единицы в связи с их производством или использованием факторов производства, кроме налогов на продукты. Размер таких налогов прямо не зависят от объема и рентабельности производства. Они не включают также любые налоги на прибыль или иные доходы, получаемые институциональной единицей. К другим налогам на производство относятся: налоги за пользование природными ресурсами (экологический налог), плата за землю (земельный налог), плата за патенты, государственная пошлина и сборы, взимаемые с предприятий и организаций, налог на недвижимость.

Субсидии - текущие некомпенсируемые выплаты из государственного бюджета организациям при условии производства ими определенного вида товаров и услуг.

Եկամուտների ձևավորման հաշիվը եկամուտների սկզբնական բաշխման հաշվի բաղկացուցիչ մասն է: Այն արտացոլում է անմիջականորեն ապրանքների ու ծառայությունների արտադրության գործընթացին մասնակցող կառուցվածքային ռեզիդենտ-միավորների կողմից վճարված սկզբնական եկամուտները:

Կառուցվածքային միավորը համարվում է երկրի **ռեզիդենտ**, եթե այդ տարածքում է գտնվում դրա տնտեսական շահերի կենտրոնը, այսինքն՝ եթե այն զբաղվում կամ նախատեսում է զբաղվել տնտեսական գործունեության որևէ տեսակով կամ գործառնություններով երկար ժամանակահատվածում՝ սովորաբար հավասարեցված է մեկ տարվա:

Աշխատողների աշխատանքի վարձատրությունը որոշվում է հաշվետու ժամանակաշրջանում վարձու աշխատողներին կատարած աշխատանքների համար գործատուի կողմից դրամական կամ քնեղեն ձևով վճարված բոլոր վարձատրությունների գումարով: Աշխատողների աշխատանքի վարձատրությունը հաշվառվում է հաշվեգրված գումարներով և իր մեջ ընդգրկում է նաև սոցիալական ապահովագրության վճարները, եկամտահարկը և այլ վճարները, որոնք ենթակա են վճարման աշխատողների կողմից:

Համախառը (զուտ) շահույթն իրենից ներկայացնում է ավելացված արժեքի այն մասը, որը մնում է արտադրողներին վարձու աշխատողների աշխատանքի վարձատրության և արտադրության հարկերի վճարման հետ կապված ծախսերը կատարելուց հետո: «Համախառն» կամ «զուտ» շահույթ արտահայտությունը տվյալ դեպքում ցույց է տալիս, թե արտադրության գործընթացում հիմնական կապիտալի սպառումը հաշվի առնված է նշված ցուցանիշում, թե ոչ:

Տնային տնտեսություններին պատկանող ձեռնարկությունների արտադրական գործունեության արդյունքում ձևավորված շահույթը կոչվում է **համախառն խառը եկամուտ**, քանի որ այն արտացոլում է ինչպես ձեռնարկատիրոջ կողմից կատարած աշխատանքի վարձատրությունը, այնպես էլ ձեռնարկատիրական շահույթը:

Generation of income account is a constituent element of primary distribution of income accounts. It reflects primary incomes payable by resident institutional units directly engaged in the process of production of goods and services.

An institutional unit is considered to be **resident** within a country when it has a centre of economic interest in that territory, i.e. is engaged or is going to get engaged in some economic activities or transactions during a long period, usually assimilated to one year.

Compensation of employees is defined as remuneration, in cash or in kind, payable to employees for work done during the accounting period. Compensation of employees is recorded on the basis of gross amounts and includes contributions to social insurance schemes, income tax deductions, and other payments, payable by employees, even if these are actually deducted by administration and paid directly to social insurance funds, tax services or any other institutions on behalf of the employees.

Gross (or net) operating surplus of the economy is the part value added which remains with producers after deducting outlays related to the remuneration of employees and taxes on production. The terms “gross” and “net” in this case show if this indicator includes or excludes consumption of fixed capital in the process of production.

The income created by “unincorporated enterprises” owned by households is called “Gross mixed income”, because it reflects both remuneration of work done by the owner of enterprise and entrepreneurial income.

Счет образования доходов является составной частью счетов первичного распределения доходов. Он отражает выплату первичных доходов институциональными единицами-резидентами, непосредственно участвующими в производстве товаров и услуг.

Институциональная единица считается **резидентом** экономики страны, если она имеет на ее территории центр экономического интереса, то есть, если она занимается или собирается заниматься какими-либо видами экономической деятельности или операциями в течение длительного периода времени, обычно приравняемого к одному году.

Оплата труда работников определяется суммой всех вознаграждений в денежной или натуральной форме, выплачиваемых работодателями работникам за работу, выполненную ими в течение отчетного периода. Оплата труда работников учитывается на основе начисленных сумм и включает в себя суммы отчислений на социальное страхование, налогов на доходы и другие выплаты, которые подлежат уплате работниками.

Валовая (чистая) прибыль представляет собой ту часть добавленной стоимости, которая остается у производителей после вычета расходов, связанных с оплатой труда работников и уплатой налогов на производство. Термин “валовая” или “чистая” в данном случае указывает на то, включает или не включает этот показатель потребление в процессе производства основного капитала.

Прибыль, образующаяся в результате производственной деятельности предприятий, находящихся в собственности домашних хозяйств, носит название **валового смешанного дохода**, поскольку она отражает как оплату работы, выполненной собственником предприятия, так и прибыль от предпринимательства.

Սկզբնական եկամուտների բաշխման հաշիվը համարվում է եկամուտների սկզբնական բաշխման հաշվի երկրորդ կառուցվածքային մասը: Այն բնութագրում է ռեզիդենտների (կառուցվածքային միավորների կամ հատվածների) միջև արտադրական գործունեությունից և սեփականությունից ստացած սկզբնական եկամուտների բաշխումը:

Սեփականությունից ստացված եկամուտներն այն եկամուտներն են, որոնք ստացվում կամ վճարվում են կառուցվածքային միավորի կողմից օգտագործման նպատակով տրամադրված ֆինանսական, հողի և այլ ոչ ֆինանսական ակտիվների (ընդերք և այլ բնական ակտիվներ, պատենտ, արտոնագիր և այլն) օգտագործման արդյունքում:

Սկզբնական եկամուտների սալդոն բնութագրում է այն եկամուտները, որոնք ձևավորվում են կառուցվածքային ռեզիդենտ-միավորների մոտ՝ արտադրությանը մասնակցելուց և սեփականությունից: Այն որոշվում է որպես ռեզիդենտ-միավորների ստացած և վճարած բոլոր սկզբնական եկամուտների տարբերություն: Ամբողջ տնտեսության մակարդակով սկզբնական եկամուտների սալդոն՝ հաշվարկված համախառն հիմքով, այսինքն, մինչև հիմնական կապիտալի սպառման դուրս բերումը, հավասար է համախառն ազգային եկամտին:

Եկամուտների երկրորդային բաշխման հաշիվն արտացոլում է ընթացիկ անհատույց փոխատվությունների ստացման և փոխանցման արդյունքում հատվածների սկզբնական եկամուտների սալդոյի վերափոխումը տնօրինվող եկամտի:

Տրանսֆերտը գործառնություն է, երբ կառուցվածքային մեկ միավորը տրամադրում է ապրանքներ, ծառայություններ, ֆինանսական և ոչ ֆինանսական ակտիվներ մեկ այլ միավորի՝ առանց դրանց դիմաց ապրանքի, ծառայության կամ ակտիվի ձևով փոխհատուցում ստանալու: Տարբերում են ընթացիկ և կապիտալ անհատույց փոխատվություններ: Դրանք կարող են իրականացվել դրամական և բնեղեն ձևով:

Ընթացիկ տրանսֆերտներն ընդգրկում են հետևյալ հիմնական տեսակները՝ եկամտի և ունեցվածքի ընթացիկ հարկեր և այլն, հատկացումներ սոցիալական ապահովագրությանը, սոցիալական նպաստներ, կամավոր մուծումներ և ոչ կապիտալ բնույթի նվերներ, տուգանքներ և այլն:

Allocation of primary income account is the second constituent of the primary distribution of income accounts. It shows how incomes obtained from the production activity or property are distributed among resident institutional units or sectors.

Property incomes include incomes receivable or payable by institutional units in connection with putting the financial assets, land, and other non-financial assets (minerals and other natural resources, patents, licenses, etc) at the disposal of other institutional units.

Balance of primary incomes characterizes incomes receivable by institutional units as a result of their participation in production or from property. It is defined as the difference between all primary incomes receivable and payable by resident units. At the level of the total economy the balance of primary incomes calculated gross, i.e. before deduction of consumption of fixed capital, is equal to **Gross National Income**.

Secondary distribution of income account reflects the transformation of the balance of primary incomes by sectors into their disposable incomes, as a result of receipts and payments of current transfers.

Transfer is defined as a transaction in which one institutional unit provides a good, service or asset (financial or non-financial) to another unit without receiving from the later any good, service or asset in return as counterpart. There are current and capital transfers. They may be either in cash or in kind.

Current transfers include: current taxes on income, and property, etc.; social security contributions and benefits; voluntary payments and gifts without capital character, fines, etc.

Счет распределения первичных доходов является второй составной частью счетов первичного распределения доходов. Он характеризует распределение первичных доходов, полученных от производственной деятельности и от собственности, между резидентами (институциональными единицами или секторами).

Доходы от собственности включают доходы, получаемые или выплачиваемые институциональными единицами в связи с предоставлением в пользование финансовых активов, земли и других нефинансовых активов (недра и другие природные активы, патенты, лицензии и т.п.).

Сальдо первичных доходов характеризует доходы образующиеся у институциональных единиц-резидентов в результате их участия в производстве и от собственности. Оно определяется как разница между всеми первичными доходами, полученными и выплаченными единицами-резидентами. На уровне экономики в целом сальдо первичных доходов определенных на валовой основе, то есть до вычета потребления основного капитала, равно **валовому национальному доходу**.

Счет вторичного распределения доходов отражает преобразование сальдо первичных доходов секторов в их располагаемый доход в результате поступлений и передачи текущих трансфертов.

Трансферт представляет собой операцию, когда одна институциональная единица представляет товар, услуги или актив (финансовый или не финансовый) другой единице, не получая в замен от нее возмещения в виде товара, услуги или актива. Различают текущие и капитальные трансферты. Они могут производиться в денежной и натуральной формах.

Текущие трансферты включают следующие основные виды: текущие налоги на доходы, имущества и т.п., отчисления на социальное страхование, социальные пособия, добровольные взносы и подарки, не имеющие капитального характера, штрафы и т.д.

Տնօրինվող եկամուտ այն եկամուտն է, որը վերջնական սպառման կամ խնայողության նպատակով տնօրինում է կառուցվածքային միավորը: Այն հավասար է համախառն ազգային եկամտից հանած որպես ընթացիկ տրանսֆերտներ փոխանցված եկամուտները, գումարած՝ ստացած ընթացիկ տրանսֆերտները: Բոլոր կառուցվածքային ռեզիդենտ-միավորների տնօրինվող եկամուտների գումարը հավասար է **համախառն ազգային տնօրինվող եկամտին**:

Օգտագործման փուլում ՀՆԱ-ն հաշվարկվում է որպես ապրանքների և ծառայությունների վերջնական սպառման, համախառն կուտակման և զուտ արտահանման (առանց ներմուծման) հանրագումար:

Տնօրինվող եկամտի օգտագործման հաշիվը ցույց է տալիս, թե տնային տնտեսությունները, պետական հիմնարկները և տնային տնտեսությունները սպասարկող ոչ առևտրային կազմակերպությունները ինչպես են իրենց տնօրինվող եկամուտը բաշխում վերջնական սպառման ծախսերի և խնայողության միջև:

Վերջնական սպառման ծախսերը ձևավորվում են տնային տնտեսությունների վերջնական սպառման ծախսերից, տնային տնտեսությունները սպասարկող ոչ առևտրային կազմակերպությունների վերջնական սպառման ծախսերից, ինչպես նաև կոլեկտիվ ծառայությունների, անհատական ծառայությունների ու ապրանքների համար կատարված պետական հիմնարկների վերջնական սպառման ծախսերից: Այսպիսի խմբավորումը ցույց է տալիս, թե ով է ֆինանսավորում վերջնական սպառման ծախսերը:

Տնային տնտեսությունների վերջնական սպառման ծախսերը ներառում են տնային տնտեսությունների այն ծախսերը, որոնք ուղղված են բոլոր առևտրական կազմակերպություններում, քաղաքային շուկաներում և ոչ կազմակերպված (փողոցային) առևտրի վայրերում, կենցաղային և բնակարանային-կոմունալ սպասարկման, ուղևորատար տրանսպորտի, կապի, հյուրանոցների, մշակույթի, առողջապահության և կրթության հիմնարկների՝ սպառողական ապրանքների և ծառայությունների ձեռքբերմանը, ինչպես նաև տնային տնտեսությունների կողմից սեփական սպառման համար արտադրված և որպես աշխատանքի վարձատրություն ստացած ապրանքների

Disposable income is defined as income left at institutional units' disposal for final consumption and saving, it is equal to the Gross National Income less income payable as current transfers plus current transfers receivable. The sum of disposable incomes of all resident institutional units is equal to **Gross National Disposable Income**.

From use side, Gross Domestic Product is calculated as the sum of final consumption of goods and services, gross formation and net exports (excluding imports).

Use of disposable income account shows how households, general government and non-profit institutions serving households (NPISHs) distribute their disposable income between final consumption expenditures and saving.

Final consumption expenditures consist of final consumption expenditures of households, general government final consumption expenditures on individual goods and services and collective services, and also final consumption expenditures of non-profit institutions serving households. Such grouping shows which sector pays for final consumption.

Final consumption expenditures of households include outlays for purchasing consumer goods and services from all trading enterprises and market-places, and through non-organized trade (street vendors), from public utility service, passenger transport, communications establishments, hotels, commercial institutions of culture, health care, education, and also other consumption of goods and services in kind, produced for own use (agricultural produce of personal subsidiary plots, imputed services of owner-occupied dwellings), and received as labour remuneration.

Располагаемый доход представляет собой доход, которым институциональная единица располагает для конечного потребления и сбережения. Он равен: валовой национальный доход минус доходы, переданные в качестве текущих трансфертов, плюс полученные текущие трансферты. Сумма располагаемых доходов всех институциональных единиц-резидентов равна **валовому национальному располагаемому доходу**.

На стадии использования ВВП рассчитывается как сумма конечного потребления товаров и услуг, валового накопления и чистого (за вычетом импорта) экспорта.

Счет использования располагаемого дохода показывает, как домашние хозяйства, государственные учреждения и некоммерческие организации, обслуживающие домашние хозяйства, распределяют свой располагаемый доход между расходами на конечное потребление и сбережение.

Расходы на конечное потребление складываются из расходов на конечное потребление домашних хозяйств, расходов на конечное потребление государственных учреждений на индивидуальные товары и услуги, на коллективные услуги, а также расходов на конечное потребление некоммерческих организаций, обслуживающих домашние хозяйства. Такая группировка показывает, кто финансирует расходы на конечное потребление.

Расходы на конечное потребление домашних хозяйств включают расходы домашних хозяйств на приобретение потребительских товаров и услуг во всех торговых организациях, на городских рынках и через неорганизованную (уличную) торговлю, предприятиях бытового, жилищно-коммунального обслуживания, пассажирского транспорта, связи, гостиницах, платных учреждениях культуры, здравоохранения и образования, а также потребление товаров и услуг в натуральной форме, произведенных для себя и полученных в качестве оплаты труда (сельскохозяйственной продукция личных подсобных хозяйств, условно исчисленные услуги по проживанию в собственном жилище).

և ծառայությունների բնեղեն տեսքով սպառմանը (անձնական օժանդակ տնտեսությունների գյուղատնտեսական արտադրանքը, սեփական կացարանում ապրելու պայմանականորեն չափվող ծառայությունները):

Պետական հիմնարկների վերջնական սպառման ծախսերն ուղղված անհատական պահանջմունքների բավարարմանը կազմված են պետական հիմնարկների անհատական սպառման համար նախատեսված սպառողական ապրանքների և ծառայությունների համար կատարած ծախսերից: Այսպիսի ծախսերը ֆինանսավորվում են պետական բյուջեի և արտաբյուջետային ֆոնդերի հաշվին:

Պետական հիմնարկների վերջնական սպառման ծախսերն ուղղված կոլեկտիվ պահանջմունքների բավարարմանը տարբերվում են նախորդից նրանով, որ դրանցում հաշվի են առնվում պետական բյուջեի հաշվին կազմակերպությունների կողմից մատուցվող ծառայությունները, որոնք բավարարում են ոչ թե առանձին տնային տնտեսությունների, այլ ամբողջ հասարակության պահանջմունքները:

Տնային տնտեսությունները սպասարկող ոչ առևտրային կազմակերպությունների վերջնական սպառման ծախսերը տնային տնտեսություններին հասարակական կազմակերպությունների կողմից անվճար տրամադրվող սպառողական ապրանքների ու ծառայությունների համար կատարված ծախսերն են: Դրանց մեջ ներառվում են նաև իրենց աշխատողներին կրթության, առողջապահության, հանգստի և զվարճանքների ոլորտում կազմակերպությունների կողմից մատուցված անվճար ծառայությունները:

Հիմնական կապիտալի համախառն կուտակումն իրենից ներկայացնում է ռեզիդենտ-միավորների կողմից սպառված նոր եկամտի ստեղծման համար միջոցների ներդրումը հիմնական կապիտալի օբյեկտներում՝ արտադրության մեջ դրանք օգտագործելու ճանապարհով:

Նյութական շրջանառու միջոցների պաշարների փոփոխությունն ընդգրկում է արտադրական պաշարների, անավարտ արտադրության, պատրաստի արտադրանքի և վերավաճառքի համար նախատեսված ապրանքների պաշարների փոփոխությունը: Տվյալ ժամանակահատվածում պաշարների արժեքի փոփոխությունը հաշվարկվում է որպես ժամանակաշրջանի վերջին և սկզբին առկա պաշարների արժեքների տարբերություն՝ գնահատված դիտարկվող

General government final consumption expenditures on individual goods and services consist of outlays of government institutions on consumer goods and services intended for personal consumption.

Such outlays are funded from the State budget and extra-budgetary funds.

General government final consumption expenditures on collective services. This category is different from the previous one since it includes services rendered by organizations which are compensated from the State budget; such services meet needs of community as a whole, but not of individual households.

Final consumption expenditures of non-profit institutions serving households are outlays of non-commercial organizations on consumer goods and services provided free of charge to households are also included here. The services provided free of charge by organisations to their employees on education, health care and e. t. c.

Gross fixed capital formation is defined as resident units' investments in fixed assets with the purpose of using these to create new incomes in the future.

Changes in inventories comprise changes in productive stocks of semi-finished and finished products, and products for resale. The value of changes in inventories during a given accounting period is equal to the difference between the value of inventories at the end and at the beginning of the year, measured at average market prices of the period in order to eliminate the influence of prices.

Расходы на конечное потребление государственных учреждений на индивидуальные товары и услуги состоят из расходов государственных учреждений на потребительские товары и услуги, предназначенные для индивидуального потребления. Такие расходы финансируются за счет государственного бюджета и внебюджетных фондов.

Расходы на конечное потребление государственных учреждений на коллективные услуги - этот показатель отличается от предыдущего тем, что в нем учитываются услуги, оказываемые за счет государственного бюджета организациями, которые удовлетворяют потребности не отдельных домашних хозяйств, а общество в целом.

Расходы на конечное потребление некоммерческих организаций, обслуживающих домашние хозяйства - расходы общественных организаций на потребительские товары и услуги, предоставляемые домашним хозяйством бесплатно. Сюда же включаются бесплатные услуги, оказываемые организациями своим работникам в области образования, здравоохранения, отдыха и развлечения.

Валовое накопление основного капитала представляет собой вложение резидентными-единицами средств в объекты основного капитала для создания нового дохода в будущем путем использования их в производстве.

Изменение запасов материальных оборотных средств включает изменение производственных запасов, незавершенного производства, готовой продукции и товаров для перепродажи. Изменение стоимости запасов в течение данного периода рассчитывается как разность между стоимостью запасов на конец и на начало периода, оцененных в средних рыночных ценах рассматриваемого периода для устранения влияния цен.

Ժամանակահատվածի միջին շուկայական գներով, գների ազդեցությունը չեզոքացնելու նպատակով:

Կապիտալի հետ գործառնությունների հաշիվն արտացոլում է հիմնական կապիտալի համախառն կուտակման և նյութական շրջանառու միջոցների պաշարների փոփոխության ֆինանսավորումը, ներառյալ կապիտալ անհատույց փոխառությունների ձևով հարստության վերաբաշխումը տնտեսության հատվածների և «արտերկրի» միջև:

Կապիտալի հետ գործառնությունների ֆինանսավորման հիմնական աղբյուրը հանդիսանում է խնայողությունը, որը տեղափոխվում է եկամուտների օգտագործման հաշվից: Այդ գործառնությունների ֆինանսավորման մյուս աղբյուրը համարվում են ստացած կապիտալ տրանսֆերտներն առանց փոխանցվածների:

Հաշվի հաշվեկշռող հոդվածը զուտ վարկավորումը (+) կամ զուտ փոխառությունը (-) է:

Կապիտալ տրանսֆերտներն իրենցից ներկայացնում են ակտիվների (բացի կանխիկ դրամի և նյութական շրջանառու միջոցների) կամ դրանց ձեռք բերման համար միջոցների սեփականության իրավունքի տրանսֆերտները մեկ կառուցվածքային միավորից մյուսին: Կապիտալ տրանսֆերտները սովորաբար լինում են միանվագ և նշանակալի՝ ըստ գործառնության մեծության, կապված մասնակիցների կողմից ակտիվների օգտագործման կամ դուրս գրման հետ:

Զուտ վարկավորումը (+) կամ զուտ փոխառումը (-) ֆինանսավորման աղբյուրների գերազանցումն է կամ պակասությունը (դեֆիցիտ) ոչ ֆինանսական ակտիվների զուտ ձեռքբերման ծախսերի համեմատությամբ: Ողջ տնտեսության մակարդակով զուտ վարկավորումը կամ զուտ փոխառումը ցույց է տալիս ռեսուրսների այն քանակությունը, որը երկիրը տրամադրում է «արտերկրին» կամ «արտերկիրը» տրամադրում է երկրին:

Զուտ արտահանումը հաշվարկվում է որպես ապրանքների և ծառայությունների արտահանման և ներմուծման տարբերություն:

The capital account shows the funding of gross fixed capital formation and change in inventories, including the redistribution of wealth among the sector of the economy and the rest of the world through capital transfers.

The main source for financing capital transactions is saving, which is brought forward from the use of income account.

The other sources of funding these transactions are capital transfers receivable less payable.

The balancing item of the account is net lending (+) or net borrowing (-).

Capital transfers are defined as free transfers of ownership of capital assets (other than inventories and cash) from one institutional unit to another, transfers in cash to be used by the recipient for acquisition of capital assets. Capital transfers are usually nonrecurrent and considerable in value transactions connected with acquisitions or disposals of assets by participants in the transaction.

They include taxes on capital, investment grants, other capital transfers.

Net lending (+) or net borrowing (-) is defined as the excess or deficit of sources of funds over the expenditures on non-financial assets. At the level of the economy, net lending or net borrowing shows the value of resources paid to “the rest of the world” and received from “the rest of the world”.

Net exports are defined as the difference between exports and imports of goods and services.

Счет операций с капиталом отражает финансирование валового накопления основного капитала и изменения запасов материальных оборотных средств, включая перераспределение богатства между секторами экономики и “остальным миром” в виде капитальных трансфертов.

Основным источником, финансирования операций с капиталом является сбережение, которое переносится из счетов использования доходов. Другим источником финансирования этих операций являются полученные капитальные трансферты за вычетом переданных.

Балансирующая статья счета - чистое кредитование (+) или чистое заимствование (-).

Капитальные трансферты представляют собой безвозмездную передачу права собственности на активы (кроме наличных денег и материальных оборотных средств) или средств для их приобретения от одной институциональной единицы к другой. Капитальные трансферты обычно являются единовременными и значительными по величине операциями, связанными с приобретением или выбытием активов у участников операций.

Чистое кредитование (+) или чистое заимствование (-) представляет собой превышение или дефицит источников финансирования по сравнению с расходами на чистое приобретение нефинансовых активов. На уровне экономики в целом чистое кредитование или чистое заимствование показывает количество ресурсов, которые страна предоставляет в распоряжение “остального мира” или которое “остальной мир” предоставляет стране.

Чистый экспорт рассчитывается как разница между экспортом и импортом товаров и услуг.

Գնահատման սկզբունքները: Համակարգում գնահատումն ընթացիկ գներով իրականացվում է գործառնություններում ընթացիկ օգտագործված գներով:

ՀՆԱ-ի արտադրությունն ու օգտագործումը գնահատվում են այն ընթացիկ շուկայական գներով, որոնք գերակշռում են արտադրանքի արտադրության կամ օգտագործման ժամանակահատվածում:

Տնտեսական գործունեության տարբեր տեսակներում արտադրության և եկամուտների ձևավորման կառուցվածքի վրա հարկերի և լրահատկացումների դրույթաչափերի տարբերության ազդեցությունը չեզոքացնելու համար ճյուղային ցուցանիշները գնահատվում են հիմնական գներով: **Հիմնական գին** արտադրողի միավոր ապրանքի կամ ծառայության գինն է, առանց ապրանքների (արտադրանքի) ցանկացած հարկի, սակայն, ներառյալ ապրանքների (արտադրանքի) լրահատկացումները:

Ոչ շուկայական ապրանքներն ու ծառայությունները գնահատվում են կամ շուկայում իրացվող նմանատիպ ապրանքների ու ծառայությունների գներով, եթե դա հնարավոր է որոշել կամ՝ արտադրության ծախսերով, եթե շուկայական գինը բացակայում է (մասնավորապես այդպես են գնահատվում պետական հիմնարկների և ոչ առևտրային կազմակերպությունների ծառայությունները):

ՀՆԱ-ի հաշվարկներում արտադրանքի թողարկման, միջանկյալ սպառման, շահույթի և նյութական շրջանառու միջոցների պաշարների փոփոխության ցուցանիշները հաշվարկվում են առանց **հոլդինգային շահույթի (վնասի)**, որը ներկայացնում է արտադրանքի այն մեծությունը, որը ձևավորվել է արտադրանքի պահեստում գտնվելու ընթացքում դրա գնի փոփոխության արդյունքում: Մղածի պայմաններում հոլդինգային շահույթը (վնասը) կարող է զգալի լինել:

Համադրելի (մախրոդ տարվա) գներով վերագնահատումը կատարվում է ինչպես ըստ արտադրված ՀՆԱ-ի, այնպես էլ ըստ դրա օգտագործման ցուցանիշների: ՀՆԱ-ի արտադրության ցուցանիշների վերագնահատումը, համադրելի գներով, իրականացվում է կրկնակի դեֆլյատացիայի եղանակի կիրառումով, որի ժամանակ ավելացված արժեքի մեծությունը ստացվում է որպես համադրելի գներով գնահատված թողարկման և միջանկյալ սպառման մեծությունների տարբերություն:

Principles of valuation. In the SNA, valuation is made at current prices used at the moment of transactions.

Production and use of GDP is valued at current market prices ruling in the period of production or use of products.

In order to eliminate the influence of various taxes and subsidies in different types of economic activities on the structure of production and generation of income, indicators by branches are valued at basic prices. **Basic price** is the amount receivable by the producer for a unit of a good or service excluding any taxes on products and imports, but including subsidies on products and imports.

Non-market goods and services are valued at market prices of similar goods and services sold at the market when it is possible to determine these, or, by expenditures on production (specifically, services of government and non-profit institutions are valued in this way) when market prices are not available.

In the SNA, output, intermediate consumption, operating surplus and increase in inventories are calculated, **excluding holding gains (losses)**, which are defined as the value of products created due to changes in prices during the period when the products were held in stocks. Holding gains (losses) could be sizeable under the conditions of high inflation.

Revaluation at comparable prices (of previous year) is made for GDP from the production and use side. The indicators of the production of GDP are revaluated at comparable prices with the double deflation method where the value added at comparable prices is the difference between the value of output and the value of intermediate consumption at comparable prices.

Принципы оценки. Оценка в текущих ценах осуществляется в системе по ценам, фактически используемым в операциях.

Производство и использование ВВП оцениваются в текущих рыночных ценах, преобладающих в период, к которому относится производство или использование продукции.

Для устранения влияния различных ставок налогов и субсидий в различных видах экономической деятельности на структуру производства и образования доходов отраслевые показатели приводятся в оценке по основным ценам. **Основная цена** - цена, получаемая производителем за единицу товара или услугу, исключая любые налоги на продукты, но с учетом субсидий на продукты.

Нерыночные товары и услуги оцениваются с использованием рыночной цены подобных товаров и услуг, реализуемых на рынке, если ее возможно установить, или по затратам на производство, если рыночная цена отсутствует (в частности, так оцениваются услуги государственных учреждений и некоммерческих организаций).

В расчетах ВВП показатели: выпуск продукции, промежуточное потребление, прибыль и прирост материальных оборотных средств исчисляются без **холдинговой прибыли (убытка)**, представляющей ту величину стоимости продукции, которая образовалась в результате изменения цен на нее за период нахождения продукции в запасах. В условиях инфляции холдинговая прибыль (убыток) может быть довольно значительной.

Переоценка в сопоставимые (предыдущего года) цены проводится как по произведенному ВВП, так и по показателям его использования. Переоценка показателей производства ВВП в сопоставимые цены осуществляется с использованием метода двойного дефлятирования, при котором величина добавленной стоимости в сопоставимых ценах получается как разность между стоимостью выпуска и стоимостью промежуточного потребления, оцененными в сопоставимых ценах.

Թողարկման և միջանկյալ սպառման վերագնահատումը, համադրելի գներով, կատարվում է երկու եղանակով.

- հաշվետու ժամանակաշրջանի տվյալները դեֆլատավորելով, ընթացիկ գներով, համապատասխան գների ինդեքսներով,

- բազային տարվա տվյալները՝ ընթացիկ գներով, իրական ծավալի ինդեքսներով կամ բնեղեն ինդիկատորներով էքստրապոլացիայի ենթարկելով:

ՀՆԱ-ի օգտագործման ցուցանիշների համադրելի գներով վերագնահատման համար կիրառվում են համապատասխան գների ինդեքսներ (սպառողական գների ինդեքսը, կապիտալ ներդրումների գների ինդեքսը և այլն) և բնեղեն ինդիկատորներ:

ՀՆԱ-ի ինդեքս դեֆլատորն ընթացիկ գներով ՀՆԱ-ի մեծության հարաբերությունն է նախորդ ժամանակաշրջանի համադրելի գներով գնահատված դրա ծավալին: Ի տարբերություն սպրանքների և ծառայությունների գների ինդեքսի՝ ՀՆԱ-ի դեֆլատորը բնութագրում է աշխատանքի վարձատրության, շահույթի (ներառյալ խառը եկամուտները), հիմնական կապիտալի սպառման փոփոխությունները գների փոփոխման արդյունքում, ինչպես նաև զուտ հարկերի անվանական ծավալի փոփոխությունը:

Արտադրական և օգտագործման եղանակներով հաշվարկված ՀՆԱ-ի մեծությունների միջև վիճակագրական շեղումը ցույց է տալիս տարբեր եղանակներով հաշվարկված՝ որպես ավելացված արժեքի գումարի և որպես վերջնական սպառման, կուտակման և զուտ արտահանման գումարի ՀՆԱ-ի նշանակությունների միջև շեղումը:

Revaluation of output and intermediate consumption at comparable prices is made by two methods:

- deflation of data at current prices for the accounting period with corresponding price indices.

- extrapolation of data at current prices for the base year with real volume indices or quantum indices.

To reevaluate the indicators of use of GDP at constant prices, relevant price indices (consumer price index, capital investments price index, etc.) and physical indicators were applied.

GDP deflator index is the ratio of GDP at current prices to GDP at comparable prices of the previous period. Unlike the prices index of goods and services, the GDP deflator measures change in compensation of employees, operating surplus (including mixed income), and consumption of fixed assets arisen from changes in prices and nominal net taxes.

The statistical discrepancy between the gross domestic product produced and gross domestic product consumed shows the difference between GDPs calculated with different methods: as a sum of values added and as a sum of final consumption, capital formation and net exports.

Переоценка выпуска и промежуточного потребления в сопоставимые цены производится с использованием двух методов:

- дефлятированием данных за отчетный период в текущих ценах соответствующими индексами цен:

- экстраполированием данных за базисный год в текущих ценах индексами реального объема или натуральными индикаторами.

Для переоценки в сопоставимые цены показателей использования ВВП применяются соответствующие индексы цен (индекс потребительских цен, индекс цен капитальных вложений и т.п.) и натуральные индикаторы.

Идекс-дефлятор ВВП - отношение объема ВВП в текущих ценах, к объему ВВП, исчисленного в сопоставимых ценах предыдущего периода. В отличие от индекса цен на товары и услуги, дефляторов ВВП характеризует изменение оплаты труда, прибыли (включая смешанные доходы), потребления основного капитала, в результате изменения цен, а также изменение номинального объема чистых налогов.

Статистическое расхождение между произведенным и использованным ВВП показывает расхождение между значениями ВВП, рассчитанными различными способами: как суммы валовой добавленной стоимости и как суммы конечного потребления, накопления и чистого экспорта.

**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

151. ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐ
ECONOMIC INDICATORS
ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ

	2003	2004	2005	2006	2007	
Ներքին արդյունք (համախառն, շուկայական գներով) Domestic product (gross, at market prices)						Внутренний продукт (валовой, в рыночных ценах)
մլրդ. դրամ bln. drams	1624.6	1907.9	2242.9	2656.2*	3148.7	млрд. драмов
մլն. ԱՄՆ դոլար mln. US dollars	2807.1	3576.6	4900.4	6384.5*	9204.5	млн. долларов США
Համախառն ներքին արդյունքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը, նախորդ տարվա նկատմամբ, % Volume index of gross domestic product, as % of previous year	114.0	110.5	113.9	113.2*	113.8	Индекс физического объема валового внутреннего продукта, к предыдущему году, %
Դեֆլատոր, նախորդ տարվա նկատմամբ, % Deflator, as % of previous year	104.6	106.3	103.2	104.6	104.1	Дефлятор, к предыдущему году, %
Համախառն ներքին արդյունքը մեկ շնչի հաշվով Gross domestic product per capita						Валовой внутренний продукт на душу населения
հազ. դրամ thous. drams	505.9	593.6	697.1	824.6*	975.9	тыс. драмов
ԱՄՆ դոլար US dollars	874.1	1112.8	1523.0	1982.1*	2852.9	долларов США
Համախառն ներքին արդյունքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը մեկ շնչի հաշվով, նախորդ տարվա նկատմամբ, % Volume index of Gross domestic product per capita, as % of previous year	114.1	110.4	113.7	113.1	113.7	Индекс физического объема валового внутреннего продукта на душу населения, к предыдущему году, %
Դոլարի հաշվարկային փոխարժեքը, դրամ, 1 ԱՄՆ դոլարի հաշվով Dollar rate, drams for 1 US dollar	578.77	533.45	457.69	416.04	342.08	Курс доллара, драмов, за 1 доллар США

**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՍՏԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

152. ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՀԱՇԻՎ
GOODS AND SERVICES ACCOUNT
СЧЕТ ТОВАРОВ И УСЛУГ

(ընթացիկ գներով, մլրդ. դրամ)
(at current prices, bln. drams)

(в текущих ценах, млрд. драмов)

	2003	2004	2005	2006	
Ռեսուրսներ Resources					Ресурсы
Թողարկում հիմնական գներով Output at basic prices	2678.9	3095.6	3466.3	4056.6	Выпуск в основных ценах
Ապրանքների և ծառայությունների ներմուծում Import of goods and services	812.9	864.3 [♦]	969.6 [♦]	1042.6	Импорт товаров и услуг
Ապրանքների (արտադրանքի) հարկեր Taxes on products	157.7	171.1	202.0	233.0	Налоги на продукты
Ապրանքների (արտադրանքի) լրահատկացումներ (-) ¹ Subsidies on products (-) ¹	10.0	11.2	9.1	7.6	Субсидии на продукты (-) ¹
Ընդամենը Total	3639.5	4119.8 [♦]	4628.8 [♦]	5324.6	Всего
Օգտագործում Uses					Использование
Միջանկյալ սպառում Intermediate consumption	1202.0	1347.6	1416.3	1625.8	Промежуточное потребление
Վերջնական սպառմանն ուղղված ծախսեր Final consumption expenditures	1518.9	1767.7	1930.0	2187.1	Расходы на конечное потребление
Համախառն կուտակում Gross capital formation	394.1	474.6	683.3	953.7	Валовое накопление
Ապրանքների և ծառայությունների արտահանում Export of goods and services	522.4	567.3 [♦]	646.1 [♦]	620.5	Экспорт товаров и услуг
Վիճակագրական շեղում Statistical discrepancy	2.1	-37.4 [♦]	-47.0 [♦]	-62.5	Статистическое расхождение
Ընդամենը Total	3639.5	4119.8 [♦]	4628.8 [♦]	5324.6	Всего

¹ Այս և հաջորդ աղյուսակներում ցուցանիշները ռեսուրսների կամ օգտագործման կազմում (-) նշանով նվազեցնում են արդյունքի նշանակությունը:

In this and next tables the indicators in the structure of resources and uses with symbol (-) reduce the total value.

Здесь и далее в таблицах раздела показатели в составе ресурсов или использования со знаком (-) уменьшают значение итога.

**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

153. ԱՐՏԱԳՐՈՒԹՅԱՆ ՀԱՇԻՎ
PRODUCTION ACCOUNT
СЧЕТ ПРОИЗВОДСТВА

(ընթացիկ գներով, մլրդ. դրամ)
(at current prices, bln. drams)

(в текущих ценах, млрд. драмов)

	2003	2004	2005	2006	
Ռեսուրսներ Resources					Ресурсы
Թողարկում հիմնական գներով Output at basic prices	2678.9	3095.6	3466.3	4056.6	Выпуск в основных ценах
Ապրանքների (արտադրանքի) հարկեր Taxes on products	157.7	171.1	202.0	233.0	Налоги на продукты
Ապրանքների (արտադրանքի) լրահատկացումներ (-) Subsidies on products (-)	10.0	11.2	9.1	7.6	Субсидии на продукты (-)
Ընդամենը Total	2826.6	3255.5	3659.2	4282.0	Всего
Օգտագործում Uses					Использование
Միջանկյալ սպառում Intermediate consumption	1202.0	1347.6	1416.3	1625.8	Промежуточное потребление
Ներքին արդյունք (համախառն, շուկայական գներով) Domestic product (gross, at market prices)	1624.6	1907.9	2242.9	2656.2	Внутренний продукт (валовой, в рыночных ценах)
Ընդամենը Total	2826.6	3255.5	3659.2	4282.0	Всего

154. ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ՉԵՎԱՎՈՐՄԱՆ ՀԱՇԻՎ
GENERATION OF INCOME ACCOUNT
СЧЕТ ОБРАЗОВАНИЯ ДОХОДОВ

(ընթացիկ գներով, մլրդ. դրամ)
(at current prices, bln. drams)

(в текущих ценах, млрд. драмов)

	2003	2004	2005	2006	
Ռեսուրսներ Resources					Ресурсы
Ներքին արդյունք (համախառն, շուկայական գներով) Domestic product (gross, at market prices)	1624.6	1907.9	2242.9	2656.2	Внутренний продукт (валовой, в рыночных ценах)
Ընդամենը Total	1626.4	1907.9	2242.9	2656.2	Всего
Օգտագործում Uses					Использование
Վարձու աշխատողների աշխատանքի վարձատրություն Compensation of employees	654.2	753.9	884.3	1035.7	Оплата труда наемных работников

**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՍՏԱՎԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003	2004	2005	2006	
Արտադրության և ներմուծման հարկեր Taxes on production and import	184.5	200.4	239.8	277.3	Налоги на производство и на импорт
ապրանքների (արտադրանքի) հարկեր taxes on products	157.7	171.1	202.0	233.0	налоги на продукты
արտադրության այլ հարկեր other taxes on production	26.8	29.3	37.8	44.3	другие налоги на производство
Արտադրության և ներմուծման լրահատկացումներ (-) Subsidies on production and imports (-)	10.0	11.2	9.1	7.6	Субсидии на производство и на импорт (-)
ապրանքների (արտադրանքի) լրահատկացումներ subsidies on products	10.0	11.2	9.1	7.6	субсидии на продукты
արտադրության այլ լրահատկացումներ other subsidies on production	-	-	-	-	другие субсидии на производство
Տնտեսության համախառն շահույթ և համախառն խառը եկամուտներ Gross profit of economy and gross mixed income	795.9	964.8	1127.9	1350.8	Валовая прибыль экономики и валовые смешанные доходы
հիմնական կապիտալի սպառում consumption of fixed capital	228.0	252.0	284.1	310.7	потребление основного капитала
տնտեսության զուտ շահույթ և զուտ խառը եկամուտներ net profit of economy and net mixed income	567.9	712.8	843.8	1040.1	чистая прибыль экономики и чистые смешанные доходы
Ընդամենը Total	1624.6	1907.9	2242.9	2656.2	Всего

**155. ՍԿԶԲՆԱԿԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԲԱՇԽՍԱՆ ՀԱՇԻՎ
DISTRIBUTION OF PRIMARY INCOME ACCOUNT
СЧЕТ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ПЕРВИЧНЫХ ДОХОДОВ**

(ընթացիկ գներով, մլրդ. դրամ)
(at current prices, bln. drams)

(в текущих ценах, млрд. драмов)

	2003	2004	2005	2006	
Ռեսուրսներ Resources					Ресурсы
Տնտեսության համախառն շահույթ և համախառն խառը եկամուտներ Gross profit of economy and gross mixed income	795.9	964.8	1127.9	1350.8	Валовая прибыль экономики и валовые смешанные доходы
Վարձու աշխատողների աշխատանքի վարձատրություն Compensation of employees	654.2	753.9	884.3	1035.7	Оплата труда наемных работников
Արտադրության և ներմուծման հարկեր Taxes on production and import	184.5	200.4	239.8	277.3	Налоги на производство и на импорт

**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇՎՆԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003	2004	2005	2006	
Արտադրության և ներմուծման լրահատկացումներ (-) Subsidies on production and imports (-)	10.0	11.2	9.1	7.6	Субсидии на производство и на импорт (-)
Սեփականությունից ստացված եկամուտներ «արտերկրից» Property income from “the rest of the world”	4.6	8.5	7.0	10.7	Доходы от собственности, полученные от “остального мира”
Ընդամենը Total	1629.2	1916.4	2249.9	2666.9	Всего
Օգտագործում Uses					Использование
«Արտերկրին» փոխանցված սեփականությունից ստացված եկամուտներ Property income due “the rest of the world”	22.4	84.2	80.2	105.0	Доходы от собственности, переданные “остальному миру”
Սկզբնական եկամուտների սալը (համախառն ազգային եկամուտ) Balance of primary incomes (gross national income)	1606.8	1832.2	2169.7	2561.9	Сальдо первичных доходов (валовой национальный доход)
Ընդամենը Total	1629.2	1916.4	2249.9	2666.9	Всего

**156. ԵԿԱՍՈՒՏՆԵՐԻ ԵՐԿՐՈՐԴԱՅԻՆ ԲԱՇԽՄԱՆ ՀԱՇՎ
SECONDARY DISTRIBUTION OF INCOME ACCOUNT
СЧЕТ ВТОРИЧНОГО РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ДОХОДОВ**

(ընթացիկ գներով, մլրդ. դրամ)
(at current prices, bln. drams)

(в текущих ценах, млрд. драмов)

	2003	2004	2005	2006	
Ռեսուրսներ Resources					Ресурсы
Սկզբնական եկամուտների սալը (համախառն ազգային եկամուտ) Balance of primary incomes (gross national income)	1606.8	1832.2	2169.7	2561.9	Сальдо первичных доходов (валовой национальный доход)
«Արտերկրից» ստացված ընթացիկ տրանսֆերտներ Current transfers from “the rest of the world”	146.6	252.1	217.3	272.4	Текущие трансферты, полученные от “остального мира”
Ընդամենը Total	1753.4	2084.3	2387.0	2834.3	Всего

**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՍՏԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003	2004	2005	2006	
Օգտագործում Uses					Использование
«Արտերկրին» փոխանցված ընթացիկ տրանսֆերտներ Current transfers due” the rest of the world”	16.4	31.4	29.7	33.2	Текущие трансферты, переданные “остальному миру”
Համախառն տնօրինվող եկամուտ Gross disposable income	1737.0	2052.9	2357.3	2801.1	Валовой располагаемый доход
Ընդամենը Total	1753.4	2084.3	2387.0	2834.3	Всего

157.ՏՆՕՐԻՆՎՈՂ ԵԿԱՄՏԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՀԱՇԻՎ
USE OF DISPOSABLE INCOME ACCOUNT
СЧЕТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ РАСПОЛАГАЕМОГО ДОХОДА

(ընթացիկ գներով, մլրդ. դրամ)
(at current prices, bln. drams)

(в текущих ценах, млрд. драмов)

	2003	2004	2005	2006	
Ռեսուրսներ Resources					Ресурсы
Համախառն տնօրինվող եկամուտ Gross disposable income	1737.0	2052.9	2357.3	2801.1	Валовой располагаемый доход
Ընդամենը Total	1737.0	2052.9	2357.3	2801.1	Всего
Օգտագործում Uses					Использование
Վերջնական սպառման ծախսեր Final consumption expenditure	1518.9	1767.7	1930.0	2187.1	Расходы на конечное потребление
տնային տնտեսությունների households	1349.8	1570.4	1690.3	1916.5	домашних хозяйств
պետական հիմնարկների general government	165.8	194.1	236.7	268.0	государственных учреждений
տնային տնտեսությունները սպասարկող ոչ առևտրային կազմակերպությունների non-profit institutions serving households	3.3	3.2	3.0	2.6	некоммерческих организаций, обслуживающих домашние хозяйства
Համախառն խնայողություն Gross saving	218.1	285.2	427.3	614.0	Валовое сбережение
Ընդամենը Total	1737.0	2052.9	2357.3	2801.1	Всего

**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇՎՆԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

158. ԿԱՊԻՏԱԼԻ ՀԵՏ ԳՈՐԾԱՌՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՀԱՇՎ
OPERATION WITH CAPITAL ACCOUNT
СЧЕТ ОПЕРАЦИЙ С КАПИТАЛОМ

(ընթացիկ գներով, մլրդ. դրամ)
(at current prices, bln. drams)

(в текущих ценах, млрд. драмов)

	2003	2004	2005	2006	
Ռեսուրսներ Resources					Ресурсы
Համախառն խնայողություն Gross saving	218.1	285.2	427.3	614.0	Валовое сбережение
«Արտերկրից» ստացված կապիտալ տրանսֆերտներ Capital transfers from “the rest of the world”	53.3	47.6	24.6	38.2	Капитальные трансферты, полученные от “остального мира”
«Արտերկրին» փոխանցված կապիտալ տրանսֆերտներ (-) Capital transfers due “the rest of the world” (-)	-	-	-	-	Капитальные трансферты, переданные “остальному миру” (-)
Ընդամենը Total	271.4	332.8	451.9	652.2	Всего
Օգտագործում Uses					Использование
Հիմնական կապիտալի համախառն կուտակում Gross fixed capital formation	373.6	455.3	668.3	943.8	Валовое накопление основного капитала
Նյութական շրջանառու միջոցների պաշարների փոփոխություն Changes in inventories	20.5	19.3	15.0	10.0	Изменение запасов материальных обо- ротных средств
Չուտ վարկավորում (+), գուտ փոխառու- յուն (-) Net lending (+), net borrowing (-)	-122.7	-141.8	-231.4	-301.6	Чистое кредитование (+), чистое заим- ствование (-)
Ընդամենը Total	271.4	332.8	451.9	652.2	Всего

**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՍՏԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

**159. ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅԱՆ ՀԱՇԻՎՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ
PRODUCTION ACCOUNT BY ECONOMIC ACTIVITIES
СЧЕТ ПРОИЗВОДСТВА ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

(ընթացիկ գներով, մլն. դրամ)
(at current prices, mln. drams)

(в текущих ценах, млн. драмов)

	2003	2004	2005	2006	
Թողարկում (հիմնական գներով) Output (at basic prices)	2678965.7	3095619.8	3466270.4	4056583.2	Выпуск (в основных ценах)
Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն Agriculture, hunting and forestry	561523.0	678414.5	665278.3	741923.8	Сельское хозяйство, охота и лесоводство
Չկնորություն, ձկնաբուծություն Fishing	825.3	1812.0	1749.6	2567.2	Рыболовство, рыбоводство
Հանքագործական արդյունաբերություն Mining and quarrying	46654.7	97098.9	118810.3	113084.2	Горнодобывающая промышленность
Մշակող արդյունաբերություն Manufacturing	636527.5	668402.8	638471.7	623451.8	Обрабатывающая промышленность
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում Electricity, gas and water supply	147353.1	155390.2	163967.8	147900.7	Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
Շինարարություն Construction	436293.9	511663.5	755505.1	1085993.5	Строительство
Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում Trade, repair of motor vehicles, household and personal goods	286727.2	353575.3	398603.1	455545.7	Торговля, ремонт автомобилей, бытовых товаров и предметов личного пользования
Հյուրանոցներ և ռեստորաններ Hotels and restaurants	12248.2	14970.3	18165.7	18161.9	Гостиницы и рестораны
Տրանսպորտ և կապ Transport and communication	162726.2	189367.4	209785.8	268597.9	Транспорт и связь
Ֆինանսական գործունեություն Financial intermediation	33076.2	40234.3	51606.2	68446.7	Финансовая деятельность
Անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում և սպառողներին ծառայությունների մատուցում Real estate, renting and business activities	80499.8	91583.5	99404.1	133482.9	Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги потребителям
Պետական կառավարում Public Administration	88044.8	101506.0	124897.4	141742.9	Государственное управление
Կրթություն Education	60164.6	69806.2	77652.8	90682.7	Образование
Առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում Health and social work	78732.7	77642.2	95256.3	111161.9	Здравоохранение и социальные услуги

**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003	2004	2005	2006	
Կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում Community, social and personal service	47568.5	44149.9	47112.8	53671.9	Коммунальные, социальные и индивидуальные услуги
Տնային տնտեսությունների վարման ծառայություններ Private households with employed persons	...	2.8	3.4	167.5	Услуги по ведению домашних хозяйств
Ֆինանսական միջնորդության անուղղակիորեն չափվող ծառայություններ Financial intermediation services indirectly measured	-	-	-	-	Косвенно измеряемые услуги финансового посредничества
Միջանկյալ սպառում Intermediate consumption	1202027.3	1347558.8	1416259.9	1625802.7	Промежуточное потребление
Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն Agriculture, hunting and forestry	212019.0	247590.3	238022.4	246473.7	Сельское хозяйство, охота и лесоводство
Չկնորսություն, ձկնաբուծություն Fishing	296.8	703.3	706.7	896.0	Рыболовство, рыбоводство
Հանքագործական արդյունաբերություն Mining and quarrying industry	24307.2	35149.8	47306.5	44543.1	Горнодобывающая промышленность
Մշակող արդյունաբերություն Manufacturing industry	387807.7	409597.2	334672.0	335311.2	Обрабатывающая промышленность
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և քաշխում Electricity, gas and water supply	53073.5	53941.2	50908.2	47647.0	Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
Շինարարություն Construction	181514.4	215053.2	315250.8	457401.8	Строительство
Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի մորթում Trade, repair of motor vehicles, household and personal goods	102052.7	132632.1	143442.0	153546.9	Торговля, ремонт автомобилей, бытовых товаров и предметов личного пользования
Հյուրանոցներ և ռեստորաններ Hotels and restaurants	6339.9	8090.2	9403.7	10583.9	Гостиницы и рестораны
Տրանսպորտ և կապ Transport and communication	66987.4	75582.7	75865.5	100426.4	Транспорт и связь
Ֆինանսական գործունեություն Financial intermediation	9567.5	8824.9	12343.5	13243.5	Финансовая деятельность
Անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում պառոդներին ծառայությունների մատուցում Real estate, renting and business activities	21855.1	24365.8	27383.5	35285.8	Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги потребителям

**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՍԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003	2004	2005	2006	
Պետական կառավարում Public Administration	44671.3	47765.2	63119.0	73264.3	Государственное управление
Կրթություն Education	10738.7	12240.9	14069.8	15968.8	Образование
Առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում Health and social work	41696.9	35953.3	40285.8	44247.9	Здравоохранение и социальные услуги
Կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում Community, social and personal service	20769.1	15899.9	17231.8	18926.5	Коммунальные, социальные и индивидуальные услуги
Տնային տնտեսությունների վարման ծառայություններ Private households with employed persons	-	-	-	-	Услуги по ведению домашних хозяйств
Ֆինանսական միջնորդության անուղակիորեն չափվող ծառայություններ Financial intermediation services indirectly measured	18330.1	24168.8	26248.7	28035.9	Косвенно измеряемые услуги финансового посредничества
Ավելացված արժեք (համախառն, հիմնական գներով) Value added (gross, at basic prices)	1476938.4	1748061.0	2050010.5	2430780.5	Добавленная стоимость (валовая, в основных ценах)
Արտադրության զուտ հարկեր Net taxes on products	147704.3	159884.4	192870.4	225409.3	Чистые налоги на продукты
Ներքին արդյունք (համախառն, շուկայական գներով) Domestic product (gross, at market prices)	1624642.7	1907945.4	2242880.9	2656189.8	Внутренний продукт (валовой, в рыночных ценах)

**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

160. 2005թ. ԵԿԱՍՈՒՏՆԵՐԻ ՉԵՎԱՎՈՐՄԱՆ ՀԱՇԻՎՆ ԸՍՏ ՃՅՈՒՂՆԵՐԻ
GENERATION OF INCOME ACCOUNT BY BRANCHES FOR 2005
СЧЕТ ОБРАЗОВАНИЯ ДОХОДОВ 2005г. ПО ОТРАСЛЯМ

(ընթացիկ գներով, մլն. դրամ)
(at current prices, mln. drams)

(в текущих ценах, млн. драмов)

	Ռեսուրսներ Resources Ресурсы	Օգտագործում Uses Использование					
	համախա- ռըն ավե- լացված արժեք	վարձու աշ- խատողների աշխատան- քի վարձա- տրություն	արտա- դրության ալլ զուտ հարկեր	Համախառն շահույթ և համախա- ռըն խառը եկամուտ- ներ	ալիք բվում՝ հիմնական կապիտալի սպառում		տնտեսութ- յան զուտ շահույթ և զուտ խառը եկամուտներ
gross value added	compensati- on of employ- ees	other net taxes on produc- tion	Gross profit of economy and gross mixed income	including: consumption of fixed capital			net profit of economy and net mixed income
валовая добавлен- ная стои- мость	оплата тру- да наемных работников	другие чистые налоги на произ- водство	Валовая прибыль экономики и валовые смешанные доходы	в том числе: потребле- ние основ- ного капи- тала			чистая при- быль эконо- мики и чис- тые смешан- ные доходы
Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտա- ռային տնտեսություն Agriculture, hunting and forestry	427255.9	111684.4	5125.3	310446.2	62884.6	247561.6	Сельское хозяйство, охота и лесоводство
Չկնորսություն, ձկնա- րուծություն Fishing	1042.9	205.5	1.2	836.2	31.1	805.1	Рыболовство, рыбо- водство
Հանքագործական արդյունաբերություն Mining and quarrying	71503.8	34909.1	1662.1	34932.6	8363.4	26569.2	Горнодобывающая промышленность
Մշակող արդյունա- բերություն Manufacturing	303799.7	141371.5	6549.7	155878.5	46123.6	109754.9	Обрабатывающая промышленность
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրու- թյուն և բաշխում Electricity, gas and water supply	113059.6	58683.7	1493.8	52882.1	20847.3	32034.8	Производство и распре- деление электроэнергии газа и воды
Շինարարություն Construction	440254.3	205521.4	2990.2	231742.7	34141.0	197601.7	Строительство
Առևտուր, ավտոմեքե- նաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործ- ման իրերի նորոգում Trade, repair of motor vehicles, household and personal goods	255161.1	106872.9	5737.9	142550.3	17218.6	125331.7	Торговля, ремонт авто- мобилей, бытовых товаров и предметов личного пользования
Հյուրանոցներ և ռեստոր- աններ Hotels and restaurants	8762.0	5420.7	633.8	2707.5	924.5	1783.0	Гостиницы и рестораны
Տրանսպորտ և կապ Transport and communication	133920.3	49265.4	6706.0	77948.9	37049.6	40899.3	Транспорт и связь

**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՍԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Ռեսուրսներ	Օգտագործում		Համախառն	աղք թվում՝		
	Resources	Uses			հիմնական	սնտեսուր-	
	Ресурсы	Использование		ընդամենը և համախառնը խառը եկամուտներ	կապիտալի սպառում	յան զուտ շահույթ և զուտ խառը եկամուտներ	
	gross value added	compensation of employees	other net taxes on production	Gross profit of economy and gross mixed income	including:		
	валовая добавленная стоимость	оплата труда наемных работников	другие чистые налоги на производство	Валовая прибыль экономики и валовые смешанные доходы	в том числе:		
					потребление основного капитала	чистая прибыль экономики и чистые смешанные доходы	
Ֆինանսական գործունեություն	39262.7	13631.7	468.9	25162.1	3798.3	21363.8	Финансовая деятельность
Financial intermediation							
Անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում և սպառողներին ծառայությունների մատուցում	72020.6	11172.6	2831.2	58016.8	36851.8	21165.0	Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги потребителям
Real estate, renting and business activities							
Պետական կառավարում	61778.4	56599.9	995.5	4183.0	4118.9	64.1	Государственное управление
Public Administration							
Կրթություն	63583.0	49505.1	87.9	13990.0	3650.6	10339.4	Образование
Education							
Առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում	54970.5	24016.8	372.3	30581.4	4577.3	26004.1	Здравоохранение и социальные услуги
Health and social work							
Կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում	29881.0	15462.0	2121.9	12297.1	3501.8	8795.3	Коммунальные, социальные и индивидуальные услуги
Community, social and personal service activities							
Տնային տնտեսությունների վարման ծառայություններ	3.4	3.4	0.0	0.0	0.0	0.0	Услуги по ведению домашних хозяйств
Private households with employed persons							
Ֆինանսական միջնորդության անուղղակիորեն չափվող ծառայություններ	-26248.7			-26248.7		-26248.7	Косвенно измеряемые услуги финансового посредничества
Financial intermediation services indirectly measured							
Ավելացված արժեք (համախառն, հիմնական գներով)	2050010.5	884326.1	37777.7	1127906.7	284082.4	843824.3	Добавленная стоимость (валовая, в основных ценах)
Value added (gross, at basic prices)							

**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

161. 2006թ. ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ՁԵՎԱՎՈՐՄԱՆ ՀԱՇԻՎՆ ԸՍՏ ԴՅՈՒՂԵՐԻ
GENERATION OF INCOME ACCOUNT BY BRANCHES FOR 2006
СЧЕТ ОБРАЗОВАНИЯ ДОХОДОВ 2006г. ПО ОТРАСЛЯМ

(ընթացիկ գներով, մլն. դրամ)
(at current prices, mln. drams)

(в текущих ценах, млн. драмов)

	Ռեսուրսներ	Օգտագործում					
	Resources	Uses					
	Ресурсы	Использование					
	համախառն ավելացված արժեք	վարձու աշխատողների վարձատրություն	արտադրության այլ զուտ հարկեր	Համախառն շահույթ և համախառն խառը եկամուտներ	ալիք թվում՝		
	gross value added	compensation of employees	other net taxes on production	Gross profit of economy and gross mixed income	including:		
	валовая добавленная стоимость	оплата труда наемных работников	другие чистые налоги на производство	Валовая прибыль экономики и валовые смешанные доходы	в том числе:		
					պահուստային սպառում	տնտեսության զուտ շահույթ և զուտ խառը եկամուտներ	
					consumption of fixed capital	net profit of economy and net mixed income	
					including:		
					потребление основного капитала	чистая прибыль экономики и чистые смешанные доходы	
Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն Agriculture, hunting and forestry	495450.1	116415.8	5748.4	373285.9	64488.9	308797.0	Сельское хозяйство, охота и лесоводство
Չկնորություն, ձկնաբուծություն Fishing	1671.2	387.3	3.5	1280.4	51.3	1229.1	Рыболовство, рыбодство
Հանքագործական արդյունաբերություն Mining and quarrying	68541.1	33577.3	2198.0	32765.8	8224.9	24540.9	Горнодобывающая промышленность
Մշակող արդյունաբերություն Manufacturing	288140.6	146509.7	8420.6	133210.3	38204.4	95005.9	Обрабатывающая промышленность
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում Electricity, gas and water supply	100253.7	59451.2	1393.3	39409.2	22693.9	16715.3	Производство и распределение электроэнергии газа и воды
Շինարարություն Construction	628591.7	272196.3	3500.0	352895.4	45525.4	307370.0	Строительство
Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում Trade, repair of motor vehicles, household and personal goods	301998.8	111403.7	6026.8	184568.3	22033.3	162535.0	Торговля, ремонт автомобилей, бытовых товаров и предметов личного пользования
Հյուրանոցներ և ռեստորաններ Hotels and restaurants	7578.0	4834.0	1427.3	1316.7	803.2	513.5	Гостиницы и рестораны
Տրանսպորտ և կապ Transport and communication	168171.5	88115.2	6761.8	73294.5	40704.9	32589.6	Транспорт и связь

**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՍԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Ռեսուրսներ Resources Ресурсы	Օգտագործում Uses Использование		Համախառն զահույթ և համախա- ռըն խառը եկամուտ- ներ Gross profit of economy and gross mixed inco- me Валовая прибыль экономики и валовые смешанные доходы	այլ թվում՝ hիմնական կապիտալի սպառում including: consumpti- on of fixed capital в том числе: потребле- ние основ- ного капи- тала		
	համախա- ռըն ավե- լացված արժեք gross value added валовая добавлен- ная стои- мость	վարձու աշ- խատողների վարձա- տրություն compensati- on of emplo- yees оплата тру- да наемных работников	արտա- արտա- յալ զուտ հարկեր other net taxes on produc- tion другие чистые налоги на произ- водство		պահույթի և զուտ խառը եկամուտ- ներ net profit of economy and net mixed income чистая при- быль эконо- мики и чис- тые смешан- ные доходы	սպառում net profit of economy and net mixed income чистая при- быль эконо- мики и чис- тые смешан- ные доходы	
Ֆինանսական գործու- նեություն Financial intermediation	55203.2	21255.7	427.1	33520.4	4096.2	29424.2	Финансовая деятельность
Անշարժ գույքի հետ կապ- ված գործառնություններ, վարձակալում և սպառող- ներին ծառայությունների մատուցում Real estate, renting and business activities	98197.1	13852.0	3055.1	81290.0	42187.2	39102.8	Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги потребителям
Պետական կառավարում Public Administration	68478.6	62802.2	829.4	4847.0	4693.4	153.6	Государственное управ- ление
Կրթություն Education	74713.9	58223.8	95.1	16395.0	5333.4	11061.6	Образование
Առողջապահություն և սոցիալական ծառայու- թյունների մատուցում Health and social work	66914.0	28712.7	399.6	37801.7	7448.3	30353.4	Здравоохранение и социальные услуги
Կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայու- թյունների մատուցում Community, social and per- sonal service activities	34745.4	17846.9	3947.5	12951.0	4065.2	8885.8	Коммунальные, социаль- ные и индивидуальные услуги
Տնային տնտեսությունների վարման ծառայություններ Private households with employed persons	167.5	167.5	-	-	-	-	Услуги по ведению домашних хозяйств
Ֆինանսական միջնորդու- թյան անուղղակիորեն չափ- վող ծառայություններ Financial intermediation services indirectly measured	-28035.9	-	-	-28035.9	-	-28035.9	Косвенно измеряемые услуги финансового посредничества
Ավելացված արժեք (համախառն, հիմնական գներով) Value added (gross, at basic prices)	2430780.5	1035751.3	44233.5	1350795.7	310553.9	1040241.8	Добавленная стоимость (валовая, в основных ценах)

**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

162. ՀԱՄԱԽԱՆՆ ՆԵՐՔԻՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆԸ
PRODUCTION OF GROSS DOMESTIC PRODUCT
ПРОИЗВОДСТВО ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА

(ընթացիկ գներով, մլն. դրամ)
 (at current prices, mln. drams)

(в текущих ценах, млн. драмов)

	2003	2004	2005	2006	
Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն	349504.0	430824.2	427255.9	495450.1	Сельское хозяйство, охота и лесоводство
Agriculture, hunting and forestry					
Ջկնորսություն, ձկնաբուծություն	528.5	1108.7	1042.9	1671.2	Рыболовство, рыбоводство
Fishing					
Հանքագործական արդյունաբերություն	22347.5	61949.1	71503.8	68541.1	Горнодобывающая промышленность
Mining and quarrying					
Մշակող արդյունաբերություն	248719.8	258805.6	303799.7	288140.6	Обрабатывающая промышленность
Manufacturing					
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	94279.6	101449.0	113059.6	100253.7	Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
Electricity, gas and water supply					
Շինարարություն	254779.5	296610.3	440254.3	628591.7	Строительство
Construction					
Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	184674.5	220943.2	255161.1	301998.8	Торговля, ремонт автомобилей, бытовых товаров и предметов личного пользования
Trade, repair of motor vehicles, household and personal goods					
Հյուրանոցներ և ռեստորաններ	5908.3	6880.1	8762.0	7578.0	Гостиницы и рестораны
Hotels and restaurants					
Տրանսպորտ և կապ	95738.8	113784.7	133920.3	168171.5	Транспорт и связь
Transport and communication					
Ֆինանսական գործունեություն	23508.7	31409.4	39262.7	55203.2	Финансовая деятельность
Financial intermediation					
Անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում և սպառողներին ծառայությունների մատուցում	58644.7	67217.7	72020.6	98197.1	Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги потребителям
Real estate, renting and business activities					
Պետական կառավարում	43373.5	53740.8	61778.4	68478.6	Государственное управление
Public Administration					
Կրթություն	49425.9	57565.3	63583.0	74713.9	Образование
Education					
Առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում	37035.8	41688.9	54970.5	66914.0	Здравоохранение и социальные услуги
Health and social work					

**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՍԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003	2004	2005	2006	
Կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում Community, social and personal service	26799.4	28250.0	29881.0	34745.4	Коммунальные, социальные и индивидуальные услуги
Տնային տնտեսությունների վարման ծառայություններ Private households with employed persons	...	2.8	3.4	167.5	Услуги по ведению домашних хозяйств
Ֆինանսական միջնորդության անուղղակիորեն չափվող ծառայություններ Financial intermediation services indirectly measured	-18330.1	-24168.8	-26248.7	-28035.9	Косвенно измеряемые услуги финансового посредничества
Ավելացված արժեք (համախառն, հիմնական գներով) Value added (gross, at basic prices)	1476938.4	1748061.0	2050010.5	2430780.5	Добавленная стоимость (валовая, в основных ценах)
Արտադրության զուտ հարկեր Net taxes on products	147704.3	159884.4	192870.4	225409.3	Чистые налоги на продукты
Ներքին արդյունք (համախառն, շուկայական գներով) Domestic product (gross, at market prices)	1624642.7	1907945.4	2242880.9	2656189.8	Внутренний продукт (валовой, в рыночных ценах)

**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

163. ՀԱՄԱԽԱՈՆ ՆԵՐՔԻՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒՄԸ
USE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА

(ընթացիկ գներով, մլն. դրամ)
(at current prices, mln. drams)

(в текущих ценах, млн. драмов)

	2003	2004	2005	2006	
Վերջնական սպառման ծախսեր final consumption expenditure	1518890	1767687	1929976	2187129	Расходы на конечное потребление
այդ թվում՝ including:					в том числе:
տնային տնտեսությունների households	1349783	1570351	1690282	1916469	домашних хозяйств
պետական հիմնարկների general government	165831	194095	236646	268017	государственных учреждений
որանցից՝ of which:					из них:
անհատական ապրանքների և ծառայությունների համար for individual goods and services	63972	75307	92860	101044	на индивидуальные товары и услуги
կոլեկտիվ ծառայությունների համար for collective services	101859	118788	143786	166973	на коллективные услуги
տնային տնտեսությունները սպա- սարկող ոչ առևտրային կազմա- կերպությունների non-profit institutions serving house- holds	3276	3241	3048	2643	некоммерческих организаций, обслуживающих домашние хозяйства
Համախառն կուտակում Gross capital formation	394105	474665	683323	953735	Валовое накопление
այդ թվում՝ including:					в том числе:
հիմնական կապիտալի համախառն կուտակում gross fixed capital formation	373615	455305	668268	943780	валовое накопление основного капитала
նյութական շրջանառու միջոցների պաշարների փոփոխություն changes in inventories	20490	19360	15055	9955	изменение запасов материаль- ных оборотных средств
Ապրանքների և ծառայությունների զուտ արտահանում Net export of goods and services	-290524	-297020*	-323434*	-422101	Чистый экспорт товаров и услуг
Վիճակագրական շեղում Statistical discrepancy	2172	-37387*	-46984*	-62573	Статистическое расхождение
Համախառն ներքին արդյունքը շուկայական գներով Gross Domestic Product at market prices	1624643	1907945	2242881	2656190	Валовой внутренний продукт в рыночных ценах

**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՍՏԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

164. ՀԱՄԱԽԱՈՆ ՆԵՐՔԻՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ
STRUCTURE OF USE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT
СТРУКТУРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА

(ըմբացիկ գներով, ընդհանուրի նկատմամբ, %) (в текущих ценах, к итогу, %)
 (at current prices, in % over total)

	2003	2004	2005	2006	
Համախառն ներքին արդյունքը շուկայական գներով Gross Domestic Product at market prices	100	100	100	100	Валовой внутренний продукт в рыночных ценах
Վերջնական սպառման ծախսեր Final consumption expenditure	93.5	92.7 [✦]	86.0	82.4	Расходы на конечное потребление
տնային տնտեսությունների households	83.1	82.3	75.4	72.2	домашних хозяйств
պետական հիմնարկների general government	10.2	10.1	10.5	10.1	государственных учреждений
որանցից` of which:					из них:
անհատական ապրանքների և ծառայությունների համար for individual goods and services	3.9	3.9	4.1	3.8	на индивидуальные товары и услуги
կոլեկտիվ ծառայությունների համար for collective services	6.3	6.2	6.4	6.3	на коллективные услуги
տնային տնտեսությունները սպասարկող ոչ առևտրային կազմակերպությունների non-profit institutions serving households	0.2	0.2	0.1	0.1	некоммерческих организаций, обслуживающих домашние хозяйства
Համախառն կուտակում Gross capital formation	24.3	24.9	30.5	35.9	Валовое накопление
հիմնական կապիտալի համախառն կուտակում gross fixed capital formation	23.0	23.9	29.8	35.5	валовое накопление основного капитала
նյութական շրջանառու միջոցների պաշարների փոփոխություն changes in inventories	1.3	1.0	0.7	0.4	изменение запасов материальных оборотных средств
Ապրանքների և ծառայությունների զուտ արտահանում Net export of goods and services	-17.9	-15.6 [✦]	-14.4 [✦]	-15.9	Чистый экспорт товаров и услуг
Վիճակագրական շեղում Statistical discrepancy	0.1	-2.0 [✦]	-2.1 [✦]	-2.4	Статистическое расхождение

**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

165. ՀԱՄԱՆԱՌՆ ՆԵՐՔԻՆ ԱՐԳՅՈՒՆՔԻ ԱՐՏԱԳՐՈՒԹՅԱՆ ԻՐԱԿԱՆ ԾԱՎԱԼԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ
REAL VOLUME INDEXES IN PRODUCTION OF GROSS DOMESTIC PRODUCT
ИНДЕКСЫ РЕАЛЬНЫХ ОБЪЕМОВ ПРОИЗВОДСТВА ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА

(համադրելի գներով, նախորդ տարվա նկատմամբ, %)
(at comparable prices, in % over the previous year)

(в сопоставимых ценах, к предыдущему году, %)

	2003	2004	2005	2006	
Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն Agriculture, hunting and forestry	104.2	114.5	111.3	100.5	Сельское хозяйство, охота и лесоводство
Չկնորսություն, ձկնաբուծություն Fishing	132.4	172.1	87.1	119.5	Рыболовство, рыбоводство
Հանքագործական արդյունաբերություն Mining and quarrying	113.1	127.6	90.7	101.2	Горнодобывающая промышленность
Մշակող արդյունաբերություն Manufacturing	117.0	97.5	108.8	99.5	Обрабатывающая промышленность
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում Electricity, gas and water supply	104.0	107.2	106.5	89.6	Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
Շինարարություն Construction	145.4	115.4	127.9	137.7	Строительство
Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում Trade, repair of motor vehicles, household and personal goods	112.7	109.8	113.4	112.4	Торговля, ремонт автомобилей, бытовых товаров и предметов личного пользования
Հյուրանոցներ և ռեստորաններ Hotels and restaurants	114.5	109.7	125.1	91.9	Гостиницы и рестораны
Տրանսպորտ և կապ Transport and communication	108.3	119.5	118.0	117.0	Транспорт и связь
Ֆինանսական գործունեություն Financial intermediation	106.9	128.6	124.1	131.5	Финансовая деятельность
Անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում և սպառողներին ծառայությունների մատուցում Real estate, renting and business activities	106.5	110.3	106.0	132.9	Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги потребителям
Պետական կառավարում Public Administration	118.3	126.5	118.9	111.7	Государственное управление
Կրթություն Education	110.0	117.8	108.9	106.1	Образование
Առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում Health and social work	112.8	100.0	131.8	112.3	Здравоохранение и социальные услуги

**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՍԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003	2004	2005	2006	
Կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում Community, social and personal service	121.4	115.3	98.2	112.5	Коммунальные, социальные и индивидуальные услуги
Տնային տնտեսությունների վարման ծառայություններ Private households with employed persons	121.4	...	Услуги по ведению домашних хозяйств
Ֆինանսական միջնորդության անուղղակիորեն չափվող ծառայություններ Financial intermediation services indirectly measured	117.3	126.8	106.5	101.7	Косвенно измеряемые услуги финансового посредничества
Ավելացված արժեք (համախառն, հիմնական գներով) Value added (gross, at basic prices)	114.7	111.3	114.0	113.0	Добавленная стоимость (валовая, в основных ценах)
Արտադրության զուտ հարկեր Net taxes on products	107.9	102.4	112.4	114.9	Чистые налоги на продукты
Ներքին արդյունք (համախառն, շուկայական գներով) Domestic product (gross, at market prices)	114.0	110.5	113.9	113.2	Внутренний продукт (валовой, в рыночных ценах)

**166. ՀԱՍԱԽԱՌՆ ՆԵՐՔԻՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԻՐԱԿԱՆ ԾԱՎԱԼԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ
REAL VOLUME INDEXES IN USE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT
ИНДЕКСЫ РЕАЛЬНЫХ ОБЪЕМОВ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА**

(համադրելի գներով, նախորդ տարվա նկատմամբ, %) (в сопоставимых ценах, к предыдущему году, %)

	2003	2004	2005	2006	
Համախառն ներքին արդյունք Gross Domestic Product	114.0	110.5	113.9	113.2	Валовой внутренний продукт
Վերջնական սպառման ծախսեր Final consumption expenditure	107.6	109.1	109.9	109.0	Расходы на конечное потребление
այդ թվում՝ including:					в том числе:
տնային տնտեսությունների households	107.2	108.9	108.8	108.3	домашних хозяйств
պետական հիմնարկների general government	114.1	111.0	119.0	114.0	государственных учреждений

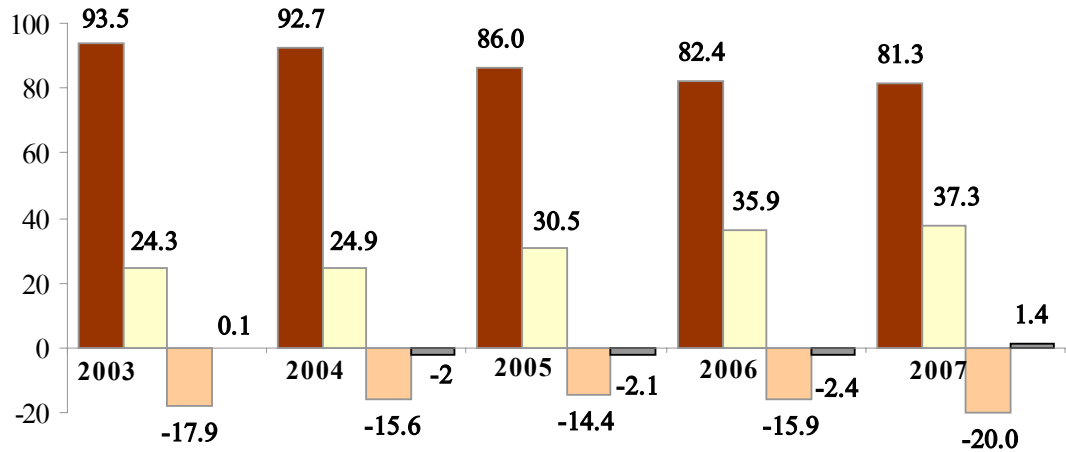
**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2003	2004	2005	2006	
որանցից՝ of which:					из них:
անհատական ապրանքների և ծառայությունների համար for individual goods and services	114.7	107.4	120.1	104.8	на индивидуальные товары и услуги
կոլեկտիվ ծառայությունների համար for collective services	113.8	113.2	118.4	120.0	на коллективные услуги
տնային տնտեսությունները սպասարկող ոչ առևտրային կազմակերպությունների non-profit institutions serving households	48.2	96.8	93.5	82.5	некоммерческих организаций, обслуживающих домашние хозяйства
Համախառն կուտակում Gross capital formation	130.7	117.5	126.9	132.2	Валовое накопление
այդ թվում՝ including:					в том числе:
հիմնական կապիտալի համախառն կուտակում gross fixed capital formation	127.5	119.0	129.1	133.7	валовое накопление основного капитала
նյութական շրջանառու միջոցների պաշարների փոփոխություն changes in inventories	249.9	88.9	74.7	63.2	изменение запасов материальных оборотных средств
Ապրանքների և ծառայությունների արտահանում Export of goods and services	129.1	98.3	115.9 [♦]	92.7	Экспорт товаров и услуг
Ապրանքների և ծառայությունների ներմուծում Import of goods and services	126.5	97.1	114.3 [♦]	103.8	Импорт товаров и услуг

ՀԱՍԱԽԱՌՆ ՆԵՐՔԻՆ ԱՐԳՅՈՒՆՔԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ (ընթացիկ գներով)
STRUCTURE OF USE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT (at current prices)
СТРУКТУРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА (в текущих ценах)

տոկոսներով՝ ընդհանուրի նկատմամբ - in percents of total - в процентах к итогу



- վերջնական սպառման ծախսեր - final consumption expenditure - расходы на конечное потребление
- համախառն կուտակում - gross capital formation - валовое накопление
- ապրանքների և ծառայությունների զուտ արտահանում - net export of goods and services - чистый экспорт товаров и услуг
- վիճակագրական շեղում - statistical discrepancy - статистическое расхождение

**ՀԱՍԱԽԱՈՆ ՆԵՐՔԻՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔԻ ԵՎ ԴՐԱ ՕԳՏԱԳՈՐԾՍԱՆ
ԲԱՂԱԴՐԻՉՆԵՐԻ ՓՈՓՈԽՈՒԹՅՈՒՆԸ**
CHANGES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AND ITS USE ELEMENTS
ИЗМЕНЕНИЕ ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА И ЭЛЕМЕНТОВ ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

տոկոսներով՝ նախորդ տարվա նկատմամբ - in percents to previous year - в процентах к предыдущему году

